

澳門特別行政區  
第 35/2009 號行政法規

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 35/2009

修改核准《終審法院院長辦公室組織和運作》的  
第 19/2000 號行政法規

Altera o Regulamento Administrativo n.º 19/2000, que aprova  
a Organização e Funcionamento do Gabinete do Presidente do  
Tribunal de Última Instância

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）  
項，經徵詢行政會的意見，制定本獨立行政法規。

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executi-  
vo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica  
da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como  
regulamento administrativo independente, o seguinte:

第一條

修改第19/2000號行政法規的附表

Artigo 1.º

Alteração aos mapas anexos ao  
Regulamento Administrativo n.º 19/2000

核准《終審法院院長辦公室組織和運作》並經第39/2004號  
行政法規修改的第19/2000號行政法規的附件表一、表三、表  
四、表五及表六由本行政法規附件所載的表修改。

Os mapas I, III, IV, V e VI anexos ao Regulamento Adminis-  
trativo n.º 19/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo  
n.º 39/2004, que aprova a organização e funcionamento do  
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, são  
alterados pelos mapas constantes do anexo ao presente regula-  
mento administrativo.

第二條

生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本行政法規自公佈翌日起生效。

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia  
seguinte ao da sua publicação.

二零零九年十一月二十七日制定。

Aprovado em 27 de Novembro de 2009.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

附件

第19/2000號行政法規的附表

ANEXO

Mapas anexos ao Regulamento Administrativo n.º 19/2000

表一

（第五條第一款所指者）

Mapa I

（Referido no n.º 1 do artigo 5.º）

終審法院院長辦公室人員編制

Quadro de pessoal do Gabinete do Presidente do Tribunal de  
Última Instância

人員組別	級別	官職及職程	職位數目
領導及主管	---	辦公室主任	1
		廳長	2
		處長	5
顧問	---	顧問	3
高級技術員	6	高級技術員	23

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Número de lugares
Direcção e chefia	—	Chefe do gabinete	1
		Chefe de departamento	2
		Chefe de divisão	5
Assessor	—	Assessor	3
Técnico superior	6	Técnico superior	23

人員組別	級別	官職及職程	職位數目
技術員	5	技術員	14
傳譯及翻譯	---	翻譯員	50
秘書	---	終審法院院長秘書	2
技術輔助人員	4	技術輔導員	85
	3	行政技術助理員	24

表三

(第五條第二款所指者)

中級法院辦事處人員編制

組成：中心科及兩個程序科

人員組別	級別	官職及職程	職位數目
主管	---	書記長	1
		助理書記長	1
		主任書記員	2
司法文員	---	法院司法文員	12

表四

(第五條第二款所指者)

初級法院辦事處人員編制

組成：中心科及十四個程序科

人員組別	級別	官職及職程	職位數目
主管	---	書記長	1
		助理書記長	2
		主任書記員	15
司法文員	---	法院司法文員	184

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Número de lugares
Técnico	5	Técnico	14
Interpretação e tradução	—	Intérprete-tradutor	50
Secretário pessoal	—	Secretário do Presidente do TUI	2
Técnico de apoio	4	Adjunto-técnico	85
	3	Assistente técnico administrativo	24

Mapa III

(Referido no n.º 2 do artigo 5.º)

Quadro de pessoal da Secretaria do Tribunal de Segunda Instância

Composição: secção central e duas secções de processos

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Número de lugares
Chefia	—	Secretário judicial	1
		Secretário judicial-adjunto	1
		Escrivão de direito	2
Oficial de justiça	—	Oficial de justiça judicial	12

Mapa IV

(Referido no n.º 2 do artigo 5.º)

Quadro de pessoal da Secretaria do Tribunal Judicial de Base

Composição: secção central e catorze secções de processos

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Número de lugares
Chefia	—	Secretário judicial	1
		Secretário judicial-adjunto	2
		Escrivão de direito	15
Oficial de justiça	—	Oficial de justiça judicial	184

**表五**  
(第五條第二款所指者)

**初級法院刑事起訴法庭辦事處人員編制**

組成：中心科及三個程序科

人員組別	級別	官職及職程	職位數目
主管	---	書記長	1
		助理書記長	1
		主任書記員	4
司法文員	---	法院司法文員	39

**表六**  
(第五條第二款所指者)

**行政法院辦事處人員編制**

組成：中心科及一個程序科

人員組別	級別	官職及職程	職位數目
主管	---	書記長	1
		主任書記員	1
司法文員	---	法院司法文員	10

**澳門特別行政區**  
**第 36/2009 號行政法規**

**修改核准《檢察長辦公室組織與運作》的**  
**第 13/1999 號行政法規**

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項，經徵詢行政會的意見，制定本獨立行政法規。

**第一條**

修改第13/1999號行政法規的附表

核准《檢察長辦公室組織與運作》並經第38/2004號行政法

**Mapa V**

(Referido no n.º 2 do artigo 5.º)

**Quadro de pessoal da Secretaria dos Juízos de Instrução Criminal do Tribunal Judicial de Base**

Composição: secção central e três secções de processos

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Número de lugares
Chefia	—	Secretário judicial	1
		Secretário judicial-adjunto	1
		Escrivão de direito	4
Oficial de justiça	—	Oficial de justiça judicial	39

**Mapa VI**

(Referido no n.º 2 do artigo 5.º)

**Quadro de pessoal da Secretaria do Tribunal Administrativo**

Composição: secção central e uma secção de processos

Grupo de pessoal	Nível	Cargos e carreiras	Número de lugares
Chefia	—	Secretário judicial	1
		Escrivão de direito	1
Oficial de justiça	—	Oficial de justiça judicial	10

**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL**  
**DE MACAU**

**Regulamento Administrativo n.º 36/2009**

**Altera o Regulamento Administrativo n.º 13/1999, que aprova a Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador**

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como regulamento administrativo independente, o seguinte:

**Artigo 1.º**

**Alteração aos mapas anexos ao Regulamento Administrativo n.º 13/1999**

Os mapas I e II anexos ao Regulamento Administrativo n.º 13/1999, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 38/2004, que apro-